

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 965/11-12

Ref : CB(3)/B/TH/1(11-12)

Tel : 3919 3307

Date : 22 June 2012

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 27 June 2012

Residential Properties (First-hand Sales) Bill

Committee stage amendments

Members were informed vide LC Paper No. CB(3) 955/11-12 issued on 21 June 2012 that the President had given permission for Hon LEE Wing-tat to move amendments to the above Bill at the Council meeting of 27 June 2012. Members are invited to note that Hon LEE Wing-tat has withdrawn some of his amendments. Subject to the Bill receiving a Second Reading, Hon LEE Wing-tat will only move the attached amendments to the Bill during its Committee stage.

(Ms Jessica CHAN)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

《一手住宅物業銷售條例草案》

委員會審議階段

由李永達議員動議的修正案

<u>條次</u>	<u>建議修正案</u>
48	<p>刪去第(1)款而代以 —</p> <p>“(1) 在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 3% 的臨時訂金。”。</p>
附表 1， 第 1 部， 第 13(2)條	<p>刪去(a)段而代以 —</p> <p>“(a) 在簽署該臨時合約時須支付款額為 3% 的臨時訂金；”。</p>
附表 4， 第 1 部	<p>刪去第 2 條而代以 —</p> <p>“2. The purchase price of the Property is HK\$ [<i>insert amount</i>], which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows—</p> <p style="padding-left: 40px;">Preliminary deposit in the sum of HK\$ [<i>insert amount</i>], which is equal to 3% of the purchase price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement.”。</p>
附表 4， 第 2 部	<p>刪去第 2 條而代以 —</p> <p>“2. 本物業的售價為港幣 [填上款額] 元，並須由買方按以下方式付予賣方——</p> <p style="padding-left: 40px;">為數港幣 [填上款額] 元（即售價的 3%）的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付。”。</p>

Residential Properties (First-hand Sales) Bill

Committee Stage

Amendments to be moved by the Honourable LEE Wing-tat

<u>Clause</u>	<u>Amendment Proposed</u>
48	By deleting subclause (1) and substituting — “(1) A preliminary deposit of 3% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.”.
Schedule 1, Part 1 section 13(2)	By deleting paragraph (a) and substituting — “(a) that a preliminary deposit of 3% is payable on the signing of that preliminary agreement;”.
Schedule 4, Part 1	By deleting clause 2 and substituting — “2. The purchase price of the Property is HK\$ [<i>insert amount</i>], which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows— Preliminary deposit in the sum of HK\$ [<i>insert amount</i>], which is equal to 3% of the purchase price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement.”.
Schedule 4, Part 2	By deleting clause 2 and substituting — “2. 本物業的售價為港幣 [填上款額] 元，並須由買方按以下方式付予賣方—— 為數港幣 [填上款額] 元（即售價的 3%）的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付。” .